

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 5Co/1/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7220211259  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 01. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slávka Zborovjanová  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2021:7220211259.1

## Uznesenie

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Slávky Zborovjanovej a sudkýň JUDr. Adriany Murínovej a JUDr. Oľgy Mičietovej, vo veci návrhu na nariadenia neodkladného opatrenia navrhovateľa K. G., X.. XX.XX.XXXX, F., Š. XX, proti povinnej Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice, Rastislavova 43, Košice, o uloženie povinnosti, o odvolaní navrhovateľa proti uzneseniu 10C/81/2020 z 8.12.2020 Okresného súdu Košice II

### rozhodol:

- I. P o t v r d z u j e uznesenie.
- II. Stranám sporu náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

1.Súd prvej inštancie (ďalej len súd) uznesením rozhodol, že návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamieťa a povinnej náhradu trov konania nepriznáva.

2.V odôvodnení uznesenia o.i. uviedol, že navrhovateľ sa návrhom domáhal nariadenia neodkladného opatrenia proti povinnej spočívajúceho v zákaze obmedzovať právo navrhovateľa na opravu všetkých zavádzajúcich a nepravdivých osobných a zdravotných údajov v UNPL-KNIS (sic), zákaze brániť navrhovateľovi v sprístupnení a vydaní mena osoby, ktorá v UNLP-KNIS zapísala zavádzajúce a nepravdivé osobné a zdravotné údaje o jeho osobe, ďalej v oprave osobných a zdravotných údajov v UNLP-KNIS podľa vzoru navrhovateľa zo 16.10.2020 uvedeného v závere dokumentu a zaslania kópie vykonanej nápravy na jeho adresu trvalého bydliska. Navrhovateľ sa tiež domáhal nariadiť povinnej strane oznámenie mena osoby, ktorá do systému UNLP-KNIS zapísala „jeho zavádzajúce a nepravdivé“ osobné a zdravotné údaje a zdržania sa „odopierania základných práv navrhovateľa“.

2.1.Návrh odôvodnil tým, že lekár - štátny zamestnanec s elektronickým preukazom zapísal o navrhovateľovi v KNIS systéme (kompletný nemocničný informačný systém, pozn. súdu) okrem iných zavádzajúcich a nepravdivých údajov aj to, že má poruchu vedomia, že navrhovateľovo skutočné ochorenie je presným opakom celkovo nesprávne diagnostického (sic) a osobného stavu, ktorý je uvedený v KNIS. Táto skutočnosť je nebezpečná v tom, že vedie k nesprávnemu posúdeniu diagnózy a osobnosti navrhovateľa, poskytnutí prípadnej zdravotnej starostlivosti a v podávaní medikamentov, ako aj nesprávneho posúdeniu v rozhodovacej činnosti orgánov štátnej správy a verejnej moci, čo vedie k porušovaniu základných práv navrhovateľa a k zhoršovaniu jeho zdravotného stavu, k väčšiemu duševnému napätiu, ktoré môže spôsobiť pri nezvládnutí vytvorenej psychickej záťaže aj smrť. Opísané skutočnosti majú na neho značný vplyv a premietli sa do zhoršenia jeho zdravotného stavu a priznanej plnej invalidity od 11.11.2019. Navrhovateľ poukázal na bezprostrednú ujmu osobnostnej integrity, presadzovanie základných práv ako aj nebezpečenstvo možného budúceho poskytovania zdravotnej starostlivosti a hospitalizovania z akéhokoľvek dôvodu. Návrh dôvodil aj tým, že 22.9.2020 podal povinnej strane žiadosť o vymazanie zavádzajúcich a nepravdivých údajov, keď poukázal na niektoré hrubé chyby, ktoré sú niekoľko rokov zverejňované v KNIS a v prepúšťacej správe. Zároveň navrhovateľ predložil žiadosť o výmaz a úpravu 28.9.2020 a v ten istý deň tiež o doplnenie. 12.10.2020 dostal vyjadrenie od povinnej strany, že úpravu nevykoná a že ju ponechá v takom stave, v akom bolo

navrhovateľovi predložené na nahliadnutie. Navrhovateľ 16.10.2020 opätovne žiadal o korekciu údajov tak, aby boli opravené podľa skutočností uvedených vo vzore. Navrhovateľ nedostal na opätovnú žiadosť žiadnu odpoveď. Povinná strana mu tiež podľa navrhovateľa „špekulatívne a zavádzajúco“ odmieta oznámiť meno osoby - štátneho zamestnanca, ktorý zavádzajúce a nepravdivé údaje o navrhovateľovi do KNIS zapísal.

2.2.Súd vymenoval, aké dôkazy ako prílohu návrhu navrhovateľ doručil a citujúc znenie § 324 ods.1, § 325 ods.1,2, § 329 ods. 1 veta prvá CSP mal za to, že neodkladným opatrením, bez ohľadu na to, či je nariadené pred začatím konania, v jeho priebehu alebo po jeho skončení, sa upravujú pomery strán, pokiaľ je to bezodkladne potrebné a/alebo existuje obava, že exekúcia bude ohrozená. Týmto predpokladom zodpovedá požiadavka osobitných náležitostí návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, v ktorom podľa zákonného vymedzenia musí navrhovateľ opísať rozhodujúce skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená. Neodkladné opatrenie slúži bezodkladnému zabezpečeniu ochrany porušených alebo ohrozených práv strany sporu a je namieste ho použiť tam, kde sa vyžaduje okamžitý zásah súdu. Ten, kto navrhuje vydať neodkladné opatrenie, musí mať právny záujem na neodkladnom opatrení, t. j. musí osvedčiť potrebu bezodkladnej úpravy pomerov. Danosť právneho záujmu sa skúma so zreteľom na splnenie predpokladov opodstatnenosti takéhoto súdneho rozhodnutia, avšak dominuje predovšetkým osvedčenie toho, že nariadením neodkladného opatrenia sa dosiahne účel ochrany poskytovanej súdom v konaní. Pre úspešnosť návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia je nevyhnutné, aby boli aspoň osvedčené (teda nemusia byť nepochybne preukázané) základné skutočnosti potrebné pre záver o dôvodnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť neodkladná ochrana. Existencia právneho pomeru medzi účastníkmi alebo nároku prípadne ich osvedčenie, samo osebe ešte netvorí zákonný dôvod pre vydanie neodkladného opatrenia. Až ich ohrozenie dovoľuje súdu neodkladné opatrenie nariadiť. Napriek skutočnosti, že neodkladné opatrenie nie je súdna ochrana nevyhnutne dočasná a predbežná, je pre jeho nariadenie potrebný záver, že bez okamžitej úpravy pomerov by bolo právo strany ohrozené.

2.3.Z návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia a z predložených listinných dôkazov nemal súd za osvedčené, že povinná uvádzala o navrhovateľovi zavádzajúce a nepravdivé osobné a zdravotné údaje v komplexnom nemocničnom informačnom systéme, ako to uvádza navrhovateľ, či dokonca, že by sa dopúšťala „odpieraní základných práv navrhovateľovi“. Hoci navrhovateľ v návrhu nešpecifikoval, o odopieraní akých jeho základných práv malo/má ísť, taký nedostatok nebránil vecnému prejednaniu návrhu a rozhodnutiu o ňom, a to z dôvodov, pre ktoré súd návrh považoval za nedôvodný v celom rozsahu. Predovšetkým navrhovateľ neosvedčil, že údaj o poruche vedomia v kontexte, v akom mal byť použitý a v akom sa mal stať súčasťou zdravotníckeho informačného systému, je „zavádzajúci a nepravdivý“. Iné údaje, ktoré navrhovateľ za zavádzajúce a nepravdivé považoval, konkrétne neuviedol. Išlo tak len o celkom všeobecné, nijako nekonkretizované tvrdenie, domnienku navrhovateľa, ktoré nepodoprel žiadnymi argumentmi ani dôkazmi. Z obsahu celého návrhu vyplynula nespokojnosť navrhovateľa s tým, že v prepúšťacej správe z 23. 11. 2018, ktorá je prílohou návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, je o navrhovateľovi ako pacientovi poznámka o poruche vedomia, a to v kontexte anamnézy navrhovateľa, ako je zrejme z predmetnej prepúšťacej správy (č. I. 3). Navrhovateľ však nijakými argumentmi nepodložil a ani dôkazmi nepodoprel svoje tvrdenie o nepravdivosti takého údajov v tom čase a ani nevysvetlil, v čom jeho uvedenie bolo zavádzajúce. Súd tak nemal dôvod spochybňovať lekárske zistenia, ktoré boli zaznamenané v prepúšťacej či inej lekárskej správe. O nebezpečenstve jemu hroziacom sa navrhovateľ výslovne a podrobne v návrhu vyjadril (posledná veta 2. odseku tohto odôvodnenia). Vyvodzovanie rizika takých závažných následkov z uvedenia informácie o poruche vedomia v jednej z prepúšťacích správ je len hypotézou, pričom existenciu príčinnej súvislosti medzi uvedením informácie, s ktorou navrhovateľ nesúhlasí, a takým závažným následkom, ako uvádza, si súd bez ďalšieho dovolí hodnotiť ako vysoko nepravdepodobnú.

2.4.Súd zdôraznil, že uvedenie informácie/údaja o navrhovateľovi v zdravotnej dokumentácii samo o sebe nespôsobuje žiadne ohrozenie ani porušenie práv navrhovateľa, a to dokonca ani v prípade, ak by bolo skutočne nepravdivé (tzn. nevyplývalo by zo žiadneho spôsobu vyšetrovania); až prípadným spracovaním, či sprístupnením údajov zo zdravotnej dokumentácie, a to v rozpore so zákonným rámcom (zákon č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti a zákon č. 153/2013 Z. z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme) by bolo na mieste ďalej uvažovať, ako riziko ohrozenia či prípadné porušenie práv navrhovateľa riešiť, a to aj uplatnením občianskoprávných nárokov. Také naloženie s údajmi navrhovateľa však z návrhu nevyplývalo. Dožadovanie sa prepísania údajov v prepúšťacej správe a ďalších listinách, ktoré sú súčasťou zdravotnej dokumentácie, na základe ničím nepodložených domnienok navrhovateľa, navyše bez reálneho rizika dopadu na jeho zdravotný stav, osobný život, ďalšie

zaobchádzanie s ním či jeho medziludské väzby, nemožno hodnotiť inak ako šikanózne konanie vo vzťahu k povinnej.

2.5.O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods.1 CSP v spojení s § 262 ods.1 CSP. Povinná bola v konaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia plne úspešná, patrila by jej preto náhrada všetkých trov účelne vynaložených na bránenie jej práva. Z obsahu spisu však bolo zrejmé, že povinnej žiadne preukázateľné trovy nevznikli, preto o ich náhrade súd rozhodol tak, ako je uvedené v II. výroku tohto uznesenia.

3.Uznesenie napadol včas podaným odvolaním žalobca a to z dôvodov uvedených v § 365 ods. 1 písm. h), f) C.s.p.

3.1.Uviedol, že využíva odvolanie na to, aby potvrdil odvolaciemu súdu všetky podania a to aj navrhovateľa na jednej strane a súčasne povinnej strany na druhej strane, dokonca aj samotného súdu.

3.2.K faktickému stavu veci uviedol, že je tak, ako sú uvedené súdom v spise, sú uvedené bezchybne s materiálnou pravdou a podloženým dôkazným materiálom. K včasnosti podania odvolania uviedol, že „rozsudok“ OS KE II sp.zn. 10C/81/2020 bol mu doručený 28.12.2020 a v zmysle § 362 ods.1 CSP podáva odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorému rozhodnutiu smeruje preto podanie je včasné.

3.3.Odvolanie odôvodnil v súlade s § 365 ods.1 písm. f) a § 366 písm. c) CSP a v následnom uvedie, v čom spočíva nesprávnosť právneho posúdenia veci, čo napadol bodoch 0 a 1 tohto podania. Nesprávnosť posúdenia vidí v tom, že rozhodnutie súdu v tomto spore nesie znaky arbitrárneho rozhodnutia, teda nezohľadnenie všetkých faktických súvislostí. Išlo napriek podrobnému právnomu odôvodneniu o čisto formalistické riešenie veci, ktoré nezohľadnilo vôbec § 9 ods.2 z. č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme a následne § 3 ods.1 OZ zakotvujúci zásadu súdneho výkonu práv s dobrými mravmi aj napriek tomu, že lekárske odborné dôkazy nim predložené jednoznačne preukazujú nesprávny postup povinnej strany, ktorá nevie preukázať pôvod svojich záznamov evidovaných v KNIS a nemocničný systém. Ustanovenie je podľa nálezu ÚS SR v konaní pod sp.zn. III. ÚS 44/2017, § 3 ods.1 OZ zakotvujúceho zásadu súdneho výkonu práv s dobrými mravmi, ktoré je odrazom ústavnej požiadavky nájsť spravodlivé riešenie tým miestom skrz, ktoré sú všeobecné súdy oprávnené nechať preniknúť ideu materiálneho právneho štátu do interpretácie a aplikácie pod ústavného práva. Je treba starostlivo posudzovať individuálne okolností aj tohto prípadu cez prizmu kogentného § 3 ods.1 OZ zakotvujúceho zásadu súdneho výkonu práv s dobrými mravmi, ktoré je v rovine jednoduchého podústavného práva odrazom z hora vymedzenej ústavnej požiadavky nájsť spravodlivé riešenie. Opýtal sa, o čo vlastne ide? Je všetkým, ktorí v tomto prípade rozhodovali aj na OS KE II jasné, že žiada opravu zavádzajúcich a nepravdivých údajov jeho zdravotného a osobného stavu a osobu, ktorá tieto údaje zapísala do UNLP - KNIS a nemocničný systém, ktoré jeho priamo poškodzujú a to, či pri predošlej ako aj prípadnej budúcej hospitalizácii z akéhokoľvek dôvodu a to aj v tejto výnimočnej krízovej situácii ako aj počas 6 rokov pri preukazovaní základných práv na rodičovstvo k svoju vlastnému dieťaťu pred výkonmi rozhodovacej činnosti verejných správ (UPSVaR a kuratela) a orgánmi verejnej moci (súdy v konaniach), ktoré sú mu sústavne znemožňované, ako aj presadzovanie skutočného zdravotného poskytnutia počas 5 rokov, ktoré mu je posudkovými lekármi Sociálnej poisťovne znemožňované napriek predkladaným lekárske odborným výsledkom. Všetky zmarené súdne konania v uvedených veciach počas 6 rokov na okresných súdoch v Košiciach ako aj na Krajskom súde v Košiciach v databáze rozhodovacej činnosti verejnej moci a v databáze Ministerstva spravodlivosti SR, ku ktorým majú orgány verejnej moci v rozhodovacej činnosti prístup. Zároveň Centrum právnej pomoci v Košiciach, voči ktorému je vedená žaloba na Krajskom súde v Košiciach pod sp.zn. 7S/110/2019, ktoré počas rokov poskytovalo navrhovateľovi zavádzajúce právne poradenstvo a zamietalo právne zastúpenie pri preukazovaní porušovania základných práv vo vyššie uvedených veciach. Príčinou tohto nepriaznivého stavu podľa jeho názoru je, že štátny zamestnanec s elektronickou kartou, ktorý počas rokov o navrhovateľovi poskytuje zavádzajúce a nepravdivé údaje, ktoré sú uvedené v UNLP - KNIS a nemocničný systém, čo sa snaží preukázať a zastaviť, aby mohli - štátna správa a orgán verejnej moci voči nemu spravodlivo rozhodovať pri uplatňovaní základných práv na rodičovstvo k jeho vlastnému maloletému dieťaťu a rozhodovaniu skutočného zdravotného postihnutia. Hlavným dôkazom o zavádzajúcich a nepravdivých údajoch o ňom evidovaných niekoľko rokov v UNSP - KNIS a nemocničný systém je prepúšťacia správa ID hospitalizácie: 18040763, ORLKL pracovisko Trieda SNP z 23.11.2018 na jeho meno, ktorú po rokoch povinná strana 25.09.2019 len v časti diagnózy opravila a bezdôvodne vymazala zo svojho systému zdravotníctva zamestnanca štátnej verejnej správy, škoda, aj napriek tomu, že žiadal hneď od prvého dňa 31.08.2020 o vydanie jeho mena (dôkaz č. 1 a 2).

3.4. Poukázal na bod 13, v ktorom súd uviedol, že navrhovateľ neosvedčil, že údaj o poruche vedomia, v kontexte v akom mal byť použitý a v akom sa mal stáť súčasťou zdravotníckeho informačného systému, je „zavádzajúci a nepravdivý“. Iné údaje za zavádzajúce a nepravdivé považoval, konkrétne neuviedol. Išlo len o celkom všeobecné nijako nekonkretizované tvrdenie domnienku navrhovateľa, ktoré nepoprel žiadnymi argumentmi ani dôkazmi. Z rozhodnutia súdu vyplynulo podľa jeho názoru, že mal predložiť opravné dôkazy, ktorých zvädzanie a nepravdivé údaje vytvoril štátny zamestnanec v systéme povinnej strany, avšak § 9 ods.2 z. č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme, v ktorom sa uvádza, že údaje evidované v zdravotníckych informačných systémoch musia byť zrozumiteľné, prehľadné a preukázané a musia poskytovať pravdivé informácie o zaznamenaných skutočnostiach. Súd uvedené ustanovenie pri rozhodovaní vôbec nezohľadnil a nim predložené dôkazné podklady dôkladne neprešetril. Povinná strana podľa jej vlastného vyjadrenia z 12.10.2010 uviedla, že nie je možné zistiť osobu, ktorá pôvodne údaje zadala, dôkaz č. 9). V tomto prípade povinná osoba nedokáže preukázať opodstatnenie zápisov o zdravotnom stave navrhovateľa evidované v KNIS a nemocničný systém, ktoré jej nariaďuje § 9 ods.2 z. č. 153/2013 Z.z. a preto v žiadnom prípade nemôže poskytovať o ňom nepodložené zdravotné a osobné údaje. Nepovažuje za potrebné predkladať opak klamstva zápisu povinnej strany a to podľa § 9 ods.2 z. č. 153/2013 Z.z. Predložil dôkazy skutočného stavu, ktorý jednoznačne preukazuje, že povinná strana vo svojom informačnom systéme zdravotníctva poskytuje zavádzajúce a nepravdivé údaje o navrhovateľovi a je dôvodné podozrenie, že poskytuje ochranu štátnemu zamestnancovi s elektronickou kartou, škodca, ktorý zneužíva KNIS a nemocničný systém pre osobný účel. (Dôkazy 11 - potvrdenie o invalidite so 60 % neschopnosťou od 19.08.2016, 12 - potvrdenie o invalidite s 80 % neschopnosťou od 11.11.2012, 13 - potvrdenie o intelektu navrhovateľa a o bolesti hlavy, z ktorej niekedy odpadne, 14 - potvrdenie zdravotný stav navrhovateľa o emočne nestabilnej osobe a nie sú prítomné prejavy verbálnej ani brachiálnej agresivity). Tieto sú presne a správne použité v navrhutej úprave v závere podania zo 16.10.2020.

3.5. K rozhodnutiu súdu v bode 13 navrhovateľ uviedol, že porucha vedomia neexistuje žiadny lekársky záznam v jeho zdravotnej dokumentácii a ani v žiadnej jeho odbornej lekárskej správe počas celého jeho života. Tí, ktorí uvádzali a rozširovali o ňom, že má „poruchu vedomia“ je sudca v konaní o rozvod manželstva OS KE II sp.zn. 23P/231/2014 v rozhodnutí z 23.01.2015, ktorý posúdil, že zriedkavé odpadnutie od bolesti hlavy „je porucha vedomia“ a takto aj zapísal bez akéhokoľvek lekárskeho podkladu a H.. L. - psychiatrická klinika povinnej strany KE, ktorú žiadal, aby údaj „poruchu vedomia“ odstránila z príjmového protokolu hospitalizácie v čase príjmu 11.08.2016, pretože zapísala, že jej to sám uviedol a to vôbec neuvádzal a kombinovala vyjadrenia jeho slov inak, ako jej na otázky odpovedal, čo odmietla opraviť a vymazať počas rozhovoru, v ktorom sa pokúšala odhovoriť od hospitalizácie preto, že ako tvrdila, je jeho hospitalizácia neopodstatnená, ktorú nariadil posudkový lekár Sociálnej poisťovne - ústredie H.. D. V. v posudkovej komisii 03.08.2016. Dezinformácie na oddelení psychiatrickej kliniky povinnej strany počas jeho hospitalizácie od 11.08.2016 do 19.08.2016, ktoré posudkový lekár Sociálnej poisťovne - ústredie H.. D. V. nariadila a oznámila lekárskemu personálu a jeho odbornému lekárovi - špecialistovi H.. H. H. - MEDDUX s.r.o. Tomášikova 8, Košice, že ochorenie len predstiera, čo nepodložila žiadnym dôkazom. Súd si tento stav môže sám overiť. 22.09.2020 podal žiadosť povinnej strane o vymazanie zavádzajúcich a nepravdivých údajov v KNIS a nemocničný systém a opätovne žiadal o vydanie mena osoby, ktorá tieto nepravdivé údaje do systému zadala (dôkaz 5). Povinná strana v KNIS a nemocničný systém zmenila v údajoch len jedinú vec 25.09.2020 a to diagnózu, ktorá je nesprávna, je uvedená v prepúšťacej správe ID hospitalizácie: 18040763 z 23.11.2018, ktorá je neplatná už 27 rokov podľa MKCH-10 a ktorú uvádzala až do 25.9.2010. Všetky ostatné údaje, ktoré žiadal opraviť, ako je uvedené v opätovnej žiadosti povinnej strane o korekciu údajov zo 16.10.2020, ktoré podložil odbornými lekárskeymi dôkazmi podľa skutočného stavu (dôkaz č. 10) sa povinná strana už viac k danej veci nevyjadřila. Naďalej povinná strana zverejňuje vo svojom informačnom systéme zavádzajúce a nepravdivé údaje o ňom aj napriek tomu, že na ich obhajobu nevie preukázať pôvod svojich záznamov, ktoré nariaďuje § 9 ods.2 z. č. 153/2013 Z.z., čím arogantne a pri plnom vedomí si skutočnosti k nemu porušuje vedomie zákon o osobných údajoch. Takýto postup povinnej strany je treba v každom prípade bezpodmienečne okamžite zastaviť. Ak povinná strana nevydá meno štátneho zamestnanca, ktorý zavádzajúce a nepravdivé údaje napísal do KNIS a nemocničný systém, nemôže zabezpečovať ochranu a správnosť KNIS a nemocničný systém, čoho dôkazom sú podklady predložené okresnému súdu v počte 14 uvedené menovite v závere návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia z 9.11.2020. Riziko zavádzajúceho a nepravdivého zdravotného a osobného stavu evidované v UNLP - KNIS a nemocničný systém v prípadnej budúcej hospitalizácii a rozhodovacej činnosti verejných správ a pred orgánmi verejnej moci je zle posúdenie podávania doplnkových medikamentov, nesprávny prístup a komunikácia, ktorá vytvára voči nemu nedôvodne odmerané a nepriateľské prostredie, ktorým

sa stupňuje jeho psychické napätie a môže spôsobiť aj smrť (má emočne nestabilnú poruchu bez verbálnej ako aj brachiálnej agresivity). Poskytovanie takéhoto zavádzajúceho a nepravdivého stavu o ňom povinnou stranou v rozhodovacej činnosti verejných správ a orgánmi verejnej moci, ktoré okrem vyššie uvedeného znemožňuje uplatnenie rodičovského práva k jeho vlastnému maloletému dieťaťu pri rozhodovacej činnosti verejnej správy UPSVaR a kuratela a znemožňuje skutočné uplatnenie zdravotného postihnutia sociálnou poisťovňou, neznesie žiadny odklad, preto je neodkladné opatrenie podané ním oprávnené. Pre toto odvolanie ktoré sa domnieva, že krajský súd sa svojou autoritou dokáže povzniesť nad formalisticky výklad práva, ktorý zatiaľ pri rozhodovaní na nižšom stupni dominoval a dá priechod spravodlivosti a spravodlivému riešeniu. Logicky by potom už jednoducho platilo, že návrh na neodkladné opatrenie bol podaný správne a neznesie žiadny odklad pre opodstatnené závažné riziká uvedené v tomto texte.

3.6.Na základe uvedených dôvodov navrhol, aby odvolací súd napadnutý „rozsudok“ OS KE II z 8.12.2020 zrušil a rozhodol „rozsudok“ zrušuje sa rozsudok OS KE II z 8.12.2020 sp.zm. 10C/81/2020 a nariaďuje neodkladné opatrenie podľa návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia z 9.11.2020.

4.Krajský súd v Košiciach ako odvolací súd (ďalej len odvolací súd) podľa § 34 CSP prejednal odvolanie žalobcu voči napadnutému uzneseniu ako podané včas, oprávnenou osobou, proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné a bez nariadenia pojednávania (§ 385 ods.1 CSP - Na prejednanie odvolania nariadi odvolací súd pojednanie vždy, ak je potrebné zopakovať alebo doplniť dokazovanie alebo to vyžaduje dôležitý verejný záujem.) prejednal odvolanie v rozsahu vyplývajúcom z § 380 ods.1,2 CSP a uznesenie ako vecne správne potvrdil podľa § 387 ods.1,2 CSP, lebo odvolací súd sa s jeho odôvodnením v celom rozsahu stotožňuje, na čom nič nemení ani podané odvolanie.

5.Odvolací dôvod podľa § 365 ods.1 písm. f) CSP (súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam) sa týka chyby v zisťovaní skutkového stavu veci súdom prvej inštancie spočívajúcej v tom, že skutkové zistenie, ktoré bolo podkladom pre jeho rozhodnutie je nesprávne, t. zn. musí ísť o skutkové zistenie, na základe ktorého vec posúdil po právnej stránke a ktoré je nesprávne v tom zmysle, že nemá oporu vo vykonanom dokazovaní, pričom medzi chybami skutkového zistenia a chybami právneho posúdenia je úzka vzájomná súvislosť, keďže príčinou nesprávnych (v zmysle nedostatočných) skutkových zistení môže byť chybný právny názor, v dôsledku ktorého zisťoval iné skutočnosti, príp. zisteným skutočnostiam prisudzoval iný právny význam. Skutkové zistenie nezodpovedá vykonaným dôkazom, ak výsledok hodnotenia dôkazov nie je v súlade s § 191 CSP (Dôkazy súd hodnotí podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti; pritom starostlivo prihliada na všetko, čo vyšlo počas konania najavo.) a to vzhľadom na to, že buď vzal do úvahy skutočnosti, ktoré z vykonaných dôkazov alebo prednesov strán sporu nevyplývali, ani inak nevyšli počas konania najavo, alebo opomenul rozhodujúce skutočnosti, ktoré boli vykonanými dôkazmi preukázané alebo vyšli počas konania najavo. Nesprávne sú i také skutkové zistenia, ktoré založil na chybnom hodnotení dôkazov. Ide o situáciu, keď je logický rozpor v hodnotení dôkazov (v úsudku medzi porovnávanými skutočnosťami), príp. poznatkov, ktoré vyplývali z prednesov účastníkov alebo, ktoré vyšli najavo inak, z hľadiska závažnosti (dôležitosti), zákonnosti, pravdivosti, event. vierohodnosti alebo, keď výsledok hodnotenia dôkazov nezodpovedá tomu, čo malo byť zistené spôsobom vyplývajúcim z § 191-§ 194 CSP.

5.1.Z odôvodnenia napadnutého uznesenia jednoznačne vyplýva, že súd vzal do úvahy iba skutočnosti, ktoré boli vykonanými dôkazmi preukázané, resp. vyšli počas konania najavo a neopomenul žiadnu skutočnosť, ktorá z vykonaných dôkazov vyplynula, resp. vyšla počas konania najavo, jeho skutkové zistenia nie sú založené na chybnom hodnotení dôkazov, nie je logický rozpor v hodnotení dôkazov, príp. poznatkov, ktoré vyplývali z prednesov účastníkov alebo, ktoré vyšli najavo inak, z hľadiska závažnosti (dôležitosti), zákonnosti, pravdivosti, event. vierohodnosti a výsledok hodnotenia dôkazov zodpovedá tomu, čo bolo zistené spôsobom vyplývajúcim z § 191 - § 194 CSP.

6.Odvolací dôvod uplatnený podľa § 366 CSP písm.c) spočíva v tom, že prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci.

6.1.Opravný prostriedok s právom novôt je v systéme neúplnej apelácie nastavené ako reštriktívne vnímaná výnimka z pravidla, že v odvolacom konaní spravidla nie sú prípustné tie prostriedky procesného útoku alebo obrany, ktoré neboli procesnou stranou uplatnené pred súdom prvej inštancie

a keďže pre rozhodnutie o neodkladnom opatrení je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie (§ 329 ods.2 CSP).

7.Na zdôraznenie správnosti a k námietkam odvolateľa uvedeným v odvolaní odvolací súd uvádza:

8.Podľa § 324 ods.1 CSP pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

9.Podľa § 325 ods.1 CSP neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

9.1.Podľa § 325 ods.2 písm. d) CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala.

10.Podľa § 326 ods.1 CSP v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

11.Podľa § 5 písm. d) z.č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údajmi týkajúcimi sa zdravia osobné údaje týkajúce sa fyzického zdravia alebo duševného zdravia fyzickej osoby vrátane údajov o poskytovaní zdravotnej starostlivosti alebo služieb súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti, ktorými sa odhaľujú informácie o jej zdravotnom stave

12.Podľa § 16 ods.2 písm. h) z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov zákaz spracúvania osobitných kategórií osobných údajov neplatí, ak spracúvanie je nevyhnutné na účel preventívneho pracovného lekárstva, poskytovania zdravotnej starostlivosti a služieb súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti alebo na účel vykonávania verejného zdravotného poistenia, ak tieto údaje spracúva poskytovateľ zdravotnej starostlivosti, zdravotná poisťovňa, osoba vykonávajúca služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti alebo osoba vykonávajúca dohľad nad zdravotnou starostlivosťou a v jej mene odborne spôsobilá oprávnená osoba, ktorá je viazaná povinnosťou mlčanlivosti o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela pri výkone svojej činnosti, a povinnosťou dodržiavať zásady profesijnej etiky,

13.Podľa § 20 ods.2 písm. e) z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov prevádzkovateľ povinný poskytnúť dotknutej osobe informácie o práve podať návrh na začatie konania podľa § 100.

14.Podľa § 21 ods.1 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. Ak prevádzkovateľ takéto osobné údaje spracúva, dotknutá osoba má právo získať prístup k týmto osobným údajom a informácie o a) účele spracúvania osobných údajov, b) kategórii spracúvaných osobných údajov, c) identifikácii príjemcu alebo o kategórii príjemcu, ktorému boli alebo majú byť osobné údaje poskytnuté, najmä o príjemcovi v tretej krajine alebo o medzinárodnej organizácii, ak je to možné, d) dobe uchovávaní osobných údajov; ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia, e) práve požadovať od prevádzkovateľa opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby, ich vymazanie alebo obmedzenie ich spracúvania, alebo o práve namietať spracúvanie osobných údajov, f) práve podať návrh na začatie konania podľa § 100, g) zdroji osobných údajov, ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, h) existencii automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 4; v týchto prípadoch poskytne prevádzkovateľ dotknutej osobe informácie najmä o použitom postupe, ako aj o význame a predpokladaných dôsledkoch takého spracúvania osobných údajov pre dotknutú osobu.

15.Podľa § 23 ods.1 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

16.Podľa § 61 ods.1 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov dotknutá osoba má právo získať od príslušného orgánu potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak to tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a informácie o a) účele spracúvania osobných údajov a právnom základe spracúvania osobných údajov, b) kategórii spracúvaných osobných údajov,

c) príjemcovi alebo kategórii príjemcov, ktorým boli alebo majú byť osobné údaje poskytnuté, najmä o príjemcovi v tretej krajine alebo o medzinárodnej organizácii, d) dobe uchovávaní osobných údajov; ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia, e) práve žiadať od príslušného orgánu opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov alebo práve namietat' spracúvanie osobných údajov, f) kontaktných údajoch úradu, g) práve podať návrh na začatie konania podľa § 100, h) zdroji osobných údajov, ak sú dostupné.

17. Podľa § 62 ods. 1 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov dotknutá osoba má právo na to, aby príslušný orgán bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. So zreteľom na účel spracúvania osobných údajov má dotknutá osoba právo na doplnenie neúplných osobných údajov.

17.1. Podľa § 62 ods. 2 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov dotknutá osoba má právo na to, aby príslušný orgán bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a príslušný orgán je povinný bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak a) spracúvanie osobných údajov je v rozpore so zásadami spracúvania osobných údajov podľa § 52 až 55, b) spracúvanie osobných údajov je v rozpore s § 56, alebo c) výmaz osobných údajov je nevyhnutný na účel splnenia povinností podľa tohto zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.

17.2. Podľa § 62 ods. 5 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov príslušný orgán je povinný písomne informovať dotknutú osobu o zamietnutí práva na opravu podľa odseku 1, práva na vymazanie.

18. Podľa § 99 ods. 1 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov účelom konania o ochrane osobných údajov (ďalej len "konanie") je zistiť, či došlo k porušeniu práv fyzických osôb pri spracúvaní ich osobných údajov alebo došlo k porušeniu tohto zákona alebo osobitného predpisu v oblasti ochrany osobných údajov, a v prípade zistenia nedostatkov, ak je to dôvodné a účelné, uložiť opatrenia na nápravu, prípadne pokutu za porušenie tohto zákona alebo osobitného predpisu pre oblasť ochrany osobných údajov.

18.1. Podľa § 99 ods. 2 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov konanie je neverejné.

18.2. Podľa § 99 ods. 3 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov účastníkom konania môže byť a) dotknutá osoba, ktorá podala návrh na začatie konania podľa § 100, b) prevádzkovateľ, c) sprostredkovateľ, d) certifikačný subjekt, e) monitorujúci subjekt.

18.3. Podľa § 99 ods. 4 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov ak sa návrh dotknutej osoby podľa § 100 týka prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, pri ktorom je príslušný dozorný orgán hlavnej prevádzkarne alebo jedinej prevádzkarne prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa pre cezhraničné spracúvanie vykonávané zo strany prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa podľa osobitného predpisu (ďalej len "vedúci dozorný orgán"), úrad postupuje podľa osobitného predpisu.

18. Podľa § 99 ods. 5 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov úrad informuje dotknutú osobu o rozhodnutí vedúceho dozorného orgánu. Ak vedúci dozorný orgán návrh odmietne alebo mu nevyhoví, alebo rozhodne, že sa ním nebude zaoberať podľa osobitného predpisu, úrad začne konanie podľa § 100.

19. Podľa § 100 ods. 1 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov konanie sa začína na návrh dotknutej osoby alebo osoby, ktorá tvrdí, že je priamo dotknutá na svojich právach ustanovených týmto zákonom (ďalej len "navrhovateľ"), alebo bez návrhu.

20. Podľa § 13 ods. 1 z. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov spracúvanie osobných údajov je zákonné, ak sa vykonáva na základe aspoň jedného z týchto právnych základov: a) dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov aspoň na jeden konkrétny účel, b) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby, c) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, d) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na ochranu života, zdravia alebo majetku dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby, e) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi, alebo f) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej strany okrem prípadov, keď nad týmito záujmami prevažujú záujmy alebo práva dotknutej osoby vyžadujúce si ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa; tento právny základ sa nevzťahuje na spracúvanie osobných údajov orgánmi verejnej moci pri plnení ich úloh.

21.Podľa § 5 ods.1 z. č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme elektronická zdravotná knižka obsahuje a) identifikačné údaje osoby, b) elektronické zdravotné záznamy v rozsahu 1. patientsky sumár v rozsahu ustanovenom v § 6, 2. záznam o preventívnej prehliadke, 3. záznam žiadanky na vyšetrenia spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek vrátane popisu vzorky, 4. záznam o výsledku vyšetrenia spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek, 5. záznam o zásahu pri poskytnutí neodkladnej zdravotnej starostlivosti, 6. záznam o odporúčaní lekára na špecializovanú ambulantnú zdravotnú starostlivosť, 7. záznam o odporúčaní ošetrojúceho lekára na prijatie do ústavnej zdravotnej starostlivosti, 8. záznam o poskytnutej ambulantnej zdravotnej starostlivosti, 9. záznam o prepustení osoby z ústavnej zdravotnej starostlivosti, 10. preskripčný záznam, 11. dispenzačný záznam, 12. medikačný záznam, 13. záznam návrhu na zaradenie do zoznamu poistencov čakajúcich na poskytnutie plánovanej zdravotnej starostlivosti, 14. záznam o poskytnutej urgentnej starostlivosti, 15. doplnkové zdravotné údaje osoby, c) údaje z účtu poistenca, d) vlastné záznamy osoby, e) záznam o prístupe, o poskytnutí údajov a každý pokus o prístup alebo o poskytnutie údajov.

22.Podľa § 6 ods.1 z. č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme patientsky sumár obsahuje a) údaj o aktívnej implantovanej zdravotníckej pomôcke, ak je údaj známy pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti, b) údaj o zubno-lekárskej zdravotníckej pomôcke na mieru, ak je údaj známy pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti, c) údaj o alergickej anamnéze, ak je údaj známy pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti, d) údaje o všeobecnom lekárovi, s ktorým má osoba uzavretú dohodu o poskytovaní zdravotnej starostlivosti, v rozsahu meno, priezvisko a adresa miesta výkonu činnosti, číselný kód zdravotníckeho pracovníka, názov a číselný kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, e) údaje o inom ošetrojúcom lekárovi určenom osobou v rozsahu meno, priezvisko a adresa miesta výkonu činnosti, číselný kód zdravotníckeho pracovníka, názov a číselný kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, f) kód a názov choroby podľa medzinárodnej klasifikácie chorôb (ďalej len "kód choroby") s jej bližšou špecifikáciou, ak ide o chorobu zo zoznamu chorôb, ktoré sa zapisujú do patientskeho sumára, a ktorá na základe posúdenia ošetrojúceho lekára je dôležitá z hľadiska záchrany života a zdravia osoby, g) údaje o podaných a vydaných liekoch z dispenzačných záznamov alebo medikačných záznamov za ostatných 12 mesiacov, h) údaje o kontaktnej osobe určenej osobou v rozsahu meno, priezvisko, telefónne číslo a adresa elektronickej pošty, i) predpokladaný dátum pôrodu, j) údaj o reštrikcii elektronickeho zdravotného záznamu podľa § 5a, k) údaj o samovražedných sklonoch osoby alebo o jej sklonoch k agresii.

22.1.Podľa § 6 ods.2 z. č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme údaje podľa odseku 1 písm. a) až c) a i) aktualizuje ošetrojúci lekár pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti osobe; údaj podľa odseku 1 písm. i) aktualizuje ošetrojúci lekár na základe dohody s osobou. Údaje podľa odseku 1 písm. d) aktualizuje všeobecný lekár, s ktorým má osoba uzatvorenú dohodu o poskytovaní zdravotnej starostlivosti.23) Údaje podľa odseku 1 písm. f) sa aktualizujú na základe poskytnutej zdravotnej starostlivosti; ak ide o chorobu, ktorá nie je uvedená v zozname chorôb, ktoré sa zapisujú do patientskeho sumára podľa odseku 3, a je na základe posúdenia ošetrojúceho lekára dôležitá z hľadiska záchrany života a zdravia osoby, je ošetrojúci lekár oprávnený túto chorobu zapísať do patientskeho sumára. Údaje podľa odseku 1 písm. g) sú aktualizované na základe medikačného záznamu a dispenzačného záznamu. Údaje podľa odseku 1 písm. e) a h) môže aktualizovať osoba cez Národný portál zdravia prostredníctvom úradného autentifikátora alebo jej ošetrojúci lekár pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti; údaje podľa odseku 1 písm. h) môže aktualizovať ošetrojúci zdravotnícky pracovník. Údaj podľa odseku 1 písm. j) sa zapisuje podľa § 5a ods. 1, údaje podľa odseku 1 písm. k) zapisuje výlučne lekár so špecializáciou v špecializačnom odbore psychiatria alebo v špecializačnom odbore detská psychiatria.

22.2.Podľa § 6 ods.3 z. č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme zoznam chorôb, ktorých kód a názov sa zapisuje do patientskeho sumára, a každú jeho zmenu uverejňuje ministerstvo zdravotníctva na svojom webovom sídle najneskôr dva mesiace pred ich účinnosťou.

23.Podľa § 21 ods.1 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zápis do elektronickej zdravotnej knižky sa vykonáva vytvorením príslušného elektronickeho zdravotného záznamu. Pri nefunkčnosti technických zariadení je ošetrojúci lekár poskytovateľa povinný, okrem dôvodov hodných osobitného zreteľa, bezodkladne po sfunkčnení technických zariadení vytvoriť príslušný elektronickeý zdravotný záznam v elektronickej zdravotnej knižke.

23.1.Podľa § 21 ods.2 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti oprava elektronického zdravotného záznamu sa vykonáva stornovaním pôvodného zdravotného záznamu. Opravu elektronického zdravotného záznamu môže vykonať ošetrojúci zdravotnícky pracovník poskytovateľa zdravotnej starostlivosti, ktorý pôvodný elektronický zdravotný záznam vytvoril. Pôvodný elektronický zdravotný záznam zostáva uložený v elektronickej zdravotnej knižke na účely kontroly správnosti poskytnutej zdravotnej starostlivosti.

23.2.Podľa § 21 ods.2 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti oprava zápisu v zdravotnej dokumentácii podľa § 20 ods. 2 a 3 sa vykonáva novým zápisom, ktorý obsahuje dátum opravy, znenie opravy zápisu a identifikáciu ošetrojúceho zdravotníckeho pracovníka, ktorý opravu vykonal. Opravu zápisu môže vykonať len zdravotnícky pracovník, ktorý vykonal pôvodný zápis; pôvodný zápis musí zostať čitateľný.

24.Podľa § 25 ods.1 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti Osoba je oprávnená udeliť súhlas na prístup k údajom zo svojej elektronickej zdravotnej knižky v rozsahu a spôsobom ustanovenom osobitným predpisom. Údaje zo zdravotnej dokumentácie podľa § 20 ods. 2 a 3 sa sprístupňujú formou nahliadania do zdravotnej dokumentácie osoby a) tejto osobe alebo jej zákonnému zástupcovi v celom rozsahu, b) manželovi alebo manželke, dieťaťu alebo rodičovi alebo ich zákonnému zástupcovi po smrti tejto osoby, a to v celom rozsahu; ak takáto osoba nie je, osobe plnoletej, ktorá s ňou žila v čase smrti v domácnosti, blízkej osobe alebo ich zákonnému zástupcovi, c) osobe splnomocnenej na základe písomného plnomocenstva osoby podľa písmena a) alebo b) s osvedčeným podpisom podľa osobitného predpisu v nevyhnutnom rozsahu uvedenom v plnomocenstve, d) revíznemu lekárovi, revíznemu farmaceutovi a revíznej sestre príslušnej zdravotnej poisťovne na účely kontrolnej činnosti v celom rozsahu, e) úradu pre dohľad na účely dohľadu nad zdravotnou starostlivosťou a na účely prešetrovania sťažností v celom rozsahu, a prostredníctvom úradu pre dohľad aj znalcovi a prizvanej osobe v rozsahu podľa osobitného predpisu, f) ministerstvu zdravotníctva, lekárovi samosprávneho kraja a sestre samosprávneho kraja na účely dozoru podľa osobitného predpisu; ak ide o zdravotnú dokumentáciu príslušníka ozbrojených síl Slovenskej republiky alebo zdravotnú dokumentáciu vedenú v zdravotníckych zariadeniach Ministerstva obrany Slovenskej republiky, Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, aj lekárom určeným jednotlivými ústrednými orgánmi štátnej správy po dohode s ministerstvom zdravotníctva v celom rozsahu, g) všeobecnému lekárovi Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na účely lekárskeho vyšetrenia v prijímacom konaní podľa osobitného predpisu a posudkovému lekárovi ozbrojených síl Slovenskej republiky na účely výberového alebo prieskumného konania v celom rozsahu, h) posudkovému lekárovi na účely lekárskej posudkovej činnosti pri výkone sociálneho poistenia a v sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov podľa osobitných predpisov v celom rozsahu, i) posudkovému lekárovi úradu práce, sociálnych vecí a rodiny na účely lekárskej posudkovej činnosti podľa osobitného predpisu v celom rozsahu, j) znalcovi, ktorého ustanovil súd alebo pribral orgán činný v trestnom konaní alebo ktorého požiadala o vypracovanie znaleckého posudku niektorá zo strán na účely priamo súvisiace s konaním pred súdom alebo ktorého požiadala o vypracovanie znaleckého posudku poskytovateľ zdravotnej starostlivosti na účel posudzovania správnosti postupu pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti v prípade úmrtia osoby, v rozsahu nevyhnutnom na vyhotovenie znaleckého posudku; o rozsahu údajov potrebných na vypracovanie znaleckého posudku rozhoduje znalec; obdobne sa postupuje, ak ide o znalca určeného podľa osobitného predpisu, k) poisťovní vykonávajúcej individuálne zdravotné poistenie podľa osobitného predpisu na účely kontrolnej činnosti poskytnutej zdravotnej starostlivosti, na ktorú sa vzťahuje poistné plnenie, l) príslušnému orgánu stavovskej organizácie v rozsahu kontroly výkonu príslušného zdravotníckeho povolania, m) odbornému pracovníkovi epidemiológie príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva a odbornému pracovníkovi epidemiológie úradov verejného zdravotníctva Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a Ministerstva obrany Slovenskej republiky v rozsahu potrebnom na zabezpečenie epidemiologického vyšetrovania, n) osobám oprávneným na výkon klinického auditu podľa osobitného predpisu na účely výkonu klinického auditu.

24.1.Podľa § 25 ods.2 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti osoba oprávnená nahliadať do zdravotnej dokumentácie má právo robiť si na mieste výpisky alebo kópie zo zdravotnej dokumentácie v rozsahu ustanovenom v odseku 1.

24.2.Podľa § 25 ods.3 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti poskytovateľ môže odmietnuť nahliadnutie do zdravotnej dokumentácie osobe, ktorej sa poskytuje zdravotná starostlivosť v špecializačnom odbore psychiatria alebo v špecializačnom odbore klinická psychológia, ak by negatívne ovplyvnilo jej liečbu.

24.3.Podľa § 25 ods.4 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti každý má právo domáhať sa rozhodnutia súdu, ak sa domnieva, že nahliadnutie do zdravotnej dokumentácie sa mu odmietlo neprávom.

24.4.Podľa § 25 ods.5 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti údaje zo zdravotnej dokumentácie sa sprístupňujú znalcovi [odsek 1 písm. j)] aj formou vydania zdravotnej dokumentácie alebo jej časti na základe vyžiadania znalca a súhlasu prokurátora alebo súdu na účely overenia pravosti a úplnosti záznamov vrátane pravosti odtlačku pečiatky a podpisu zdravotníckeho pracovníka v zdravotnej dokumentácii.

24.5.Podľa § 25 ods.6 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti pred vydaním zdravotnej dokumentácie alebo jej časti podľa odseku 5 je poskytovateľ povinný zabezpečiť vyhotovenie kópie zdravotnej dokumentácie alebo jej časti, ktorej každú stranu podpíše znalec a zdravotnícky pracovník, a k podpisom uvedú čitateľne meno a priezvisko, dátum vydania a pripoja odtlačok pečiatky. Kópia časti zdravotnej dokumentácie sa založí do originálu zdravotnej dokumentácie.

24.6.Podľa § 25 ods.7 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti znalec nesmie oznamovať údaje zo zdravotnej dokumentácie ani tomu, na koho dožiadanie spracúva znalecký posudok okrem údajov, ktoré sú nevyhnutnou súčasťou znaleckého posudku.

25.V kontexte s citovanými ustanoveniami zdravotnícky pracovník, ktorý vykonal pôvodný zápis a chce vykonať opravu zápisu do zdravotnej dokumentácie vykoná nový zápis. Tento musí obsahovať dátum opravy, znenie opravy zápisu a identifikáciu ošetrojúceho zdravotníckeho pracovníka, ktorý opravu vykonal. Pôvodný zápis má zostať zachovaný a čitateľný. Uvedené je v súlade s § 21 ods.4 z. č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

26.Elektronická zdravotná knižka zakotvená v § 5 z. č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme (ďalej len ZoNZIS) je vedená v národnom zdravotníckom informačnom systéme. V elektronickej zdravotnej knižke je zaznamenaný okrem povinných údajov i každý záznam o prístupe, o poskytnutí údajov z EZK a každý pokus o prístup do EZK.

26.1.Poskytovateľ zdravotnej starostlivosti má povinnosť bezodkladne po poskytnutí ambulantnej zdravotnej starostlivosti vytvoriť záznam do EZK v rozsahu - kód choroby s jej bližšou špecifikáciou, anamnéza, vykonané zdravotné výkony, odporúčenie ďalšej liečby, epikríza zdravotného stavu, údaje o dispenzarizácii, ak sa vyžaduje. To platí aj pri prepustení osoby z ústavnej zdravotnej starostlivosti § 79 ods. 1 písm. z/, h/, z/, i/ v rozsahu kód choroby s jej bližšou špecifikáciou pri prijatí osoby do ústavnej zdravotnej starostlivosti, anamnéza, vykonaný operačný zdravotný výkon ak bol poskytnutý, kód choroby s jej bližšou špecifikáciou pri prepustení osoby z ústavnej zdravotnej starostlivosti, údaje o liečby počas poskytovania ústavnej zdravotnej starostlivosti a odporúčanie ďalšej liečby, epikríza zdravotného stavu, údaje o dĺžke poskytovania ústavnej zdravotnej starostlivosti vrátane dátumu prijatia a prepustenia.

26.2.Prístup do EZK má na základe súhlasu pacienta a po zložení občianskeho preukazu s čipom (§ 5 ods.7 resp. po zadaní rodného čísla osoby alebo BIČ) rozsah zaznamenaných údajov je uvedený v § 5 ods.1 ZoNZIS.

26.3.Rovnako sa eviduje záznam o prístupe, o poskytnutí údajov a každý pokus o prístup, alebo o poskytnutie údajov. Okruh osôb spolu s rozsahom údajov, ktoré sú sprístupňované je uvedený v § 5 ods.6 ZoNZIS. Ide o všeobecného lekára, ošetrojúceho lekára, zdravotníckeho pracovníka zariadenia spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek, zdravotníckeho pracovníka záchranej zdravotnej služby pri zabezpečovaní neodkladnej zdravotnej starostlivosti, revízneho lekára príslušnej zdravotnej poisťovne, revízneho farmaceuta príslušnej zdravotnej poisťovne, osobu oprávnenú vydávať humánne lieky, ktorých výdaj je viazaný na lekársky predpis, osobu oprávnenú vydávať zdravotnícke pomôcky, lekára určeného Ministerstvom obrany SR, Ministerstva vnútra SR, posudkovému lekárovi Ministerstva vnútra SR, posudkovému lekárovi zboru väzenskej a justičnej stráže, služobnému posudkovému lekárovi Finančného riaditeľstva SR.

26.4.V prípade zle vykonaného alebo chybného zápisu do EZK je možná oprava tohto zápisu. Pri niektorých údajoch sa vykonáva oprava vytvorením nového záznamu, pri niektorých stornovaním pôvodného záznamu.

26.5.Podľa § 6 z.č. 153/2013 Z.z. o národnom zdravotníckom informačnom systéme vznikla povinnosť vytvoriť patientsky sumár, ktorého obsahom je určitá časť EZK a obsahuje základné údaje o zdravotnom stave osoby v rozsahu ustanovenom ZoNZIS. Rozsah údajov, ktoré sa zapisujú do patientskeho sumára

je ustanovený v § 6 ZoNZis, pričom tento rozsah pacient podľa zákona nemá právo nijakým spôsobom zúžiť. Právo zapisovať údaje do patientskeho sumára má len zdravotný pracovník v povolani lekář (všeobecný lekář) nie sestra. Jediné dispozičné právo, ktoré pacient vo vzťahu k rozsahu patientskeho sumára má je, že môže dať súhlas zdravotníckemu pracovníkovi na prístup k údajom z EZK vo väčšom rozsahu, než stanovuje zákon.

27.Vedenie zdravotnej dokumentácie je neoddeliteľnou súčasťou poskytovania zdravotnej starostlivosti. Zdravotnú dokumentáciu vo všeobecnosti vedie ako celok všeobecný lekář. Zápis do nej musí byť pravdivý a čitateľný. Údaje z nej sa sprístupňujú formou nahliadania do zdravotnej dokumentácie osoby v zmysle § 25 ods.1 zákona o zdravotnej starostlivosti. Oprava zápisu v zdravotnej dokumentácii sa vykonáva novým zápisom, ktorý obsahuje dátum opravy, znenie opravy zápisu a identifikáciu ošetrujúceho zdravotníckeho pracovníka, ktorý opravu vykonal. Opravu zápisu môže vykonať len zdravotnícky pracovník, ktorý vykonal pôvodný zápis. Pôvodný zápis musí zostať čitateľný, zápis vo všeobecnosti obsahuje dátum a čas zápisu, spôsob poučenia, obsah poučenia, odmietnutia poučenia, informovaný súhlas, odmietnutie informovaného súhlasu a odvolanie informovaného súhlasu. Dátum a čas poskytovania zdravotnej starostlivosti, ak je odlišný od dátumu a času zápisu, rozsah poskytnutej zdravotnej starostlivosti a služieb súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti, výsledky iných vyšetrení, ak sú súčasťou poskytovanej zdravotnej starostlivosti, o ktorej sa vykonáva zápis, identifikáciu ošetrujúceho pracovníka, identifikáciu osoby, ktorej sa zdravotná starostlivosť poskytla.

28.Údaje zo zdravotnej dokumentácie sa sprístupňujú formou nahliadnutia do zdravotnej dokumentácie osobám najmä osobe alebo zákonnému zástupcovi v celom rozsahu, manželovi alebo manželke, dieťaťu alebo rodičovi, alebo ich zákonnému zástupcovi po smrti tejto osoby a to v celom rozsahu. Ak takáto osoba nie je, osobe plnoletej, ktorá s ňou žila v čase smrti v domácnosti, blízkej osobe alebo ich zákonnému zástupcovi, osobe splnomocnenej na základe písomného plnomocenstva s osvedčeným podpisom podľa osobitného predpisu v nevyhnutnom rozsahu v uvedenom plnomocenstve, úradu pre dohľad na účely dohľadu nad zdravotnou starostlivosťou a na účely prešetrovania sťažnosti v celom rozsahu, znalcovi, ktorého ustanovil súd alebo pribral orgán činný v trestnom konaní alebo ktorého požiadala o vypracovanie znaleckého posudku niektorá zo strán na účely priamo súvisiace s občianskym súdnym konaním alebo trestným konaním v rozsahu nevyhnutnom na vyhotovenie znaleckého posudku. O rozsahu údajov potrebných na vypracovanie znaleckého posudku rozhoduje znalec. Celkový zoznam subjektov upravuje § 25 ods. 1 zákona o zdravotnej starostlivosti.

28.Podľa § 3 ods.1 OZ výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

29.Dobré mravy sú pravidlá správania, ktoré sú v spoločnosti v prevažnej miere uznávané a ktoré tvoria základ fundamentálneho hodnotového poriadku.

30.Z citovaných zákonných ustanovení a v kontexte s uvedeným je zrejmé, akým spôsobom a aký subjekt môže vykonať opravu chybného záznamu.

30.1.Ak súd prvej inštancie zamietol návrh z dôvodu, že nemal za osvedčené, že povinná uvádzala o navrhovateľovi zavádzajúce a nepravdivé osobné a zdravotné údaje v komplexnom nemocničnom informačnom systéme, ako to uvádza navrhovateľ, či dokonca, že by sa dopúšťala „odopierania základných práv navrhovateľovi“ rozhodol správne. Navrhovateľ žiadnym spôsobom nepreukázal, ako povinný subjekt konal voči nemu v rozpore z dobrými mravmi.

30.2.Navrhovateľ nielenže nepreukázal, že bol v konaní o opravu chybných údajov úspešný (§ 100 ods.1 z. č.18/2018 Z. z.), ale nijako ani nepreukázal, že zaznamenané údaje sú nesprávne alebo chybné.

30.3.Odvolací súd považuje za potrebné zdôrazniť aj tú skutočnosť, že do elektronickej karty majú prístup len osoby určené v § 5 ods.2 ZoNZIS. Navrhovateľ teda nepreukázal ani tú skutočnosť, že by iná osoba ako oprávnená vstupovala alebo využívala tieto údaje a konala v rozpore s dobrými mravmi.

31.Navrhovateľ doplnil odvolanie podaním doručeným súdu 15.1.2021.

31.1.Odvolací súd poukazuje na § 365 ods.3 CSP, podľa ktorého odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

31.2.Podľa § 329 ods.2 CSP pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

31.3. Odvolateľ nielenže nemohol po 12.1.2021 v odvolacom konaní dopĺňať odvolacie dôvody a dôkazy, ale s prihliadnutím aj na § 329 ods.2 CSP odvolací súd môže posudzovať len stav, ktorý existoval v čase vydania neodkladného opatrenia.

32. Podľa § 396 ods.1 CSP ustanovenia o trovách konania pred súdom prvej inštancie sa použijú aj na odvolacie konanie.

33. Podľa § 255 ods.1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

34. Podľa § 262 ods.1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

35. Navrhovateľ nemal v odvolacom konaní úspech a povinnej strane žiadne trovy v odvolacom konaní nevznikli, preto žiadnej zo strán nebola priznaná náhrada trov odvolacieho konania.

36. Pomer hlasov, akým bolo rozhodnutie prijaté: 3 hlasy za (§ 393 ods.2 druhá veta CSP).

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie **n i e j e** prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 1,2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy. Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 1,2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania (§ 430 CSP).